**Cover Sheet - Below USD1 Million Agreements (FOR INTERNAL PURPOSE ONLY – NO STAMP REQUIRED)**

***Trang bìa - Áp dụng cho Hợp đồng có giá trị dưới 1 triệu Đô la Mỹ***

**(KHÔNG GỬI CHO ĐỐI TÁC – KHÔNG ĐÓNG DẤU TRANG NÀY)**

| **Item/ *Mục*** | **Details/ *Chi tiết*** | |
| --- | --- | --- |
| **Agreement Details/ *Chi tiết Hợp đồng*** |  | |
| Name of Agreement/ *Tên Hợp đồng* | Hợp đồng mua bán | |
| Name of Sea Signing Entity/ *Tên Công ty ký Hợp đồng* | Công ty Cổ phần Giải trí và Thể thao điện tử Việt Nam (VEE) | |
| Name of Counterparty and Trading Name (if applicable)/ *Tên đối tác và tên thương mại* | [Ghi tên đối tác] | |
| Term (start & end dates)/ *Thời hạn (bắt đầu & kết thúc)* | [Ghi rõ từ ngày ký HĐ đến ngày hoàn thành]  (dd/mm/yyyy ~ dd/mm/yyyy) | |
| Contract Value in contract currency and USD/ *Giá trị Hợp đồng VNĐ và USD* | [Số tiền bao gồm các loại thuế] | |
| Payment Terms/ *Điều khoản thanh toán* | ….ngày kể từ ngày hoàn thành (hoặc ký HĐ) | |
| Background and Purpose/ *Thông tin chung và Mục đích Hợp đồng* | [Ghi tóm tắt hàng hóa, thiết bị cần cung cấp] | |
| Template agreement (Yes/Yes, but with changes/No)/ *Mẫu Hợp đồng (Có mẫu/ Có mẫu nhưng được chỉnh sửa/ Không có mẫu)* | Có mẫu  Có mẫu nhưng được chỉnh sửa các điều khoản trong Hợp đồng  Không có mẫu | |
| Proposed Signatory from Sea/ *Người ký* | Nguyen Dac Ba Nhat (AOV, FO4, LOL, BNS, Booyah)  Vu Chi Cong (FF, BMG, others) | |
| Key Terms relating to Continuing Performance/ *Điều khoản chính liên quan đến Hiệu lực Tiếp diễn của Hợp đồng*  *If not applicable, please put N/A.* |  | |
| Person-in-charge of Continuing Performance/ *Người phụ trách điều khoản về Hiệu lực Tiếp diễn* | [Tên Project Owner] | |
| Renewal Deadline/ *Thời hạn gia hạn*  *If not applicable, please put N/A.* |  | |
| Other Continuing Obligations/ *Các nghĩa vụ Tiếp diễn khác* | (i) Các quyền và nghĩa vụ được quy định tại Điều 5 của Điều khoản chung, (ii) Điều khoản không cạnh tranh, không lôi kéo, (iii) Điều khoản về bảo mật thông tin. | |
| Special Terms:  *Các điều khoản đặc biệt:* | Non-compete/ *Chống cạnh tranh*  Non-solicitation/ *Chống lôi kéo nhân sự*  Sharing of end-user personal data, specify as below/ *Chia sẻ thông tin cá nhân của người dùng cuối, cụ thể:*   * if any end-user personal data (eg name, DOB, address, etc) will be shared with the counterparty/ *có bất kỳ thông tin cá nhân nào của người dùng cuối (ví dụ: tên, ngày sinh, địa chỉ, vv…) được chia sẻ cho Đối tác hay không* * if so, which **markets** the end-users reside/ *nếu có, người dùng cuối này* ***thuộc quốc gia*** *nào.* | |
| **Approved by/ *Phê duyệt bởi:*** | ***Full Name and alias (if applicable) and email/ Tên và tên thường gọi*** | ***Date & Method/ Ngày và phương pháp duyệt*** |
| Contract Person-in-Charge/ *Phụ trách Hợp đồng của team biz* | [Tên và Email project owner] | Gigi |
| Business Owner/ *Trưởng bộ phận* | [Tên và Email PM] | Gigi |
| Finance/ *Kế toán* | Nguyễn Thị Vân Anh  [vananh@ved.com.vn](mailto:vananh@ved.com.vn)  Ngô Phương Liên  [phuonglien.ngo@ved.com.vn](mailto:phuonglien.ngo@ved.com.vn)  Lê Thị Thanh  [thithanh.le@ved.com.vn](mailto:thithanh.le@ved.com.vn)  Trần Thu Trang  [thutrang.tran\_fac@ved.com.vn](mailto:thutrang.tran_fac@ved.com.vn)  Nguyễn Thị Thu Trang  [thutrang.nguyenthi@ved.com.vn](mailto:thutrang.nguyenthi@ved.com.vn)  Nguyễn Thu Trang  [thutrang.nguyen@ved.com.vn](mailto:thutrang.nguyen@ved.com.vn) | Gigi |
| Tax/ *Thuế* | N/A | N/A |
| Legal Counsel/ *Chuyên viên pháp chế* | Chu Anh Vũ  [chuvu@sea.com](mailto:chuvu@sea.com)  Cao Hoàng Bảo  [caobao@sea.com](mailto:caobao@sea.com) | Gigi |
| **Execution/ *Ký kết*** | **Name/ *Tên*** | **Date/ *Ngày*** |
| Signature obtained by/ *Trình ký* | Nguyễn Minh Châu  [minhchau.nguyen@ved.com.vn](mailto:minhchau.nguyen@ved.com.vn) |  |
| Filing done by/ *Lưu trữ hồ sơ* | Nguyễn Minh Châu  [minhchau.nguyen@ved.com.vn](mailto:minhchau.nguyen@ved.com.vn) |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **HỢP ĐỒNG MUA BÁN**  Số: …………………….. |

Hợp Đồng Mua Bán này (“***Hợp Đồng***”) được ký kết vào ngày ………………….… bởi và giữa:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Bên A** | : | **CÔNG TY CỔ PHẦN GIẢI TRÍ VÀ THỂ THAO ĐIỆN TỬ VIỆT NAM** |
| Địa chỉ | : | Tầng 29, Tòa nhà Trung tâm Lotte Hà Nội, 54 Liễu Giai, Phường Cống Vị, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội |
| Mã số thuế | : | 0105301438 |
| Đại diện bởi: | : | Ông Vũ Chí Công / Ông Nguyễn Đắc Bá Nhật |
| Chức vụ | : | Tổng Giám đốc / Giám đốc Vận hành Game |
| Giấy ủy quyền số76-2022.VEE\_HN/GUQ có hiệu lực từ ngày 21/02/2022 | | |
| Sau đây được gọi tắt là “**Công Ty**” | | |

**Và**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Bên B** | : | XXX |
| Địa chỉ | : | XXX |
| Mã số thuế | : | XXX |
| Đại diện bởi: | : | Điền nếu đối tác là Công ty/Xóa hàng nếu đối tác là cá nhân |
| Chức vụ | : | Điền nếu đối tác là Công ty/Xóa hàng nếu đối tác là cá nhân |
| Giấy ủy quyền số (nếu có) | : | Điền nếu người ký không phải là người đại diện theo pháp luật của Công ty/Xóa nếu không có |
| Tài khoản số | : | XXX |
| Ngân hàng | : | XXX |
| Sau đây được gọi tắt là “**Nhà Cung Cấp**” | | |

Sau khi thảo luận và thống nhất, Các Bên đồng ý ký kết Hợp Đồng này với các điều khoản và điều kiện như sau:

1. Nhà Cung Cấp đồng ý bán và Công Ty đồng ý mua Hàng Hóa được nêu chi tiết tại Đơn đặt hàng đính kèm.
2. Hợp Đồng này được lập bằng Tiếng Việt thành 04 (bốn) bản gốc có giá trị pháp lý như nhau. Mỗi Bên giữ 02 (hai) bản gốc để thực hiện.
3. Hợp Đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký và chấm dứt sau khi hai Bên đã hoàn thành các nghĩa vụ được quy định trong Hợp Đồng và Đơn đặt hàng đính kèm theo Hợp Đồng này. Các quy định về bảo hành, bảo mật thông tin, sở hữu trí tuệ sẽ tiếp tục có hiệu lực sau khi Hợp Đồng này hết hiệu lực.
4. Hai Bên đồng ý sửa đổi, bổ sung một số điều trong Điều khoản và Điều kiện mua hàng chung như sau:

………………………………

1. Bằng việc ký kết vào Hợp Đồng này, Nhà Cung Cấp đồng ý với các Điều khoản và Điều kiện mua hàng chung được đính kèm theo Hợp Đồng này.

**ĐỂ LÀM BẰNG CHỨNG**, Các Bên đã ký Hợp Đồng này vào ngày ghi tại trang đầu tiên.

|  |  |
| --- | --- |
| Đại diện | Đại diện |
| **NHÀ CUNG CẤP** | **CÔNG TY CỔ PHẦN GIẢI TRÍ VÀ**  **THỂ THAO ĐIỆN TỬ VIỆT NAM** |
|  |  |
| ………… | **VŨ CHÍ CÔNG**  **Tổng Giám đốc** |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **ĐƠN ĐẶT HÀNG**  *V/v cung cấp Hàng hóa/Dịch vụ theo Hợp Đồng số …ký ngày ….*  *giữa Công ty Cổ phần Giải trí và Thể thao điện tử Việt Nam và …..*  *Hà Nội, ngày ….. tháng …. năm …..* |

1. **HÀNG HÓA/ DỊCH VỤ CUNG CẤP**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **STT** | **Mô tả chi tiết Hàng hóa/Dịch vụ đi kèm** | **Đơn vị** | **Số lượng** | **Đơn Giá (VNĐ)** | **Thành tiền (VNĐ)** |
| 1 |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |
| 3 | Phí Giao Hàng và Lắp Đặt (Nếu có) |  |  |  |  |
|  | **CỘNG THÀNH TIỀN** (chưa bao gồm thuế GTGT) | | | |  |
|  | **Thuế GTGT** (….%) | | | |  |
|  | **TỔNG GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG (Đã bao gồm thuế GTGT)** | | | |  |
|  | **Bằng chữ:** | | | | |

1. **MẪU THIẾT KẾ CỦA SẢN PHẨM**

Hình ảnh đính kèm theo Đơn đặt hàng này. Công Ty được quyền góp ý, yêu cầu chỉnh sửa đổi với mẫu Hàng hóa đến khi đạt yêu cầu trước khi Nhà Cung Cấp chính thức bàn giao sản phẩm hoàn thiện cho Công Ty.

1. **THỜI GIAN VÀ ĐỊA ĐIỂM GIAO HÀNG**
   * + 1. Thời gian giao hàng: XXX
       2. Địa điểm giao hàng: XXX
       3. Nhân sự phụ trách giao nhận hàng hóa của Công Ty:

* Họ và tên: XXX
* Email: XXX
* SĐT: XXX
  + - 1. Nhân sự phụ trách giao nhận hàng hóa của Nhà Cung Cấp:
* Họ và tên: XXX
* Email: XXX
* SĐT: XXX

1. **BẢO HÀNH**
   * + 1. Tiêu chuẩn bảo hành:

🞏 Theo tiêu chuẩn của Nhà Sản Xuất 🞏 Theo tiêu chuẩn Nhà Cung Cấp

Tiêu chuẩn bảo hành được gửi kèm theo Biên bản bàn giao.

* + - 1. Thời gian bảo hành: …. tháng tính từ ngày các Biên bản bàn giao Hàng Hóa được các bên ký xác nhận.
      2. Địa điểm bảo hành:

1. **THANH TOÁN (lựa chọn 1 trong 2 hình thức thanh toán dưới đây):**

☑ Công Ty thanh toán cho Nhà Cung Cấp 100% giá trị Đơn đặt hàng trong vòng 30 ngày kể từ ngày Công Ty nhận được hàng hóa, hóa đơn giá trị gia tăng, biên bản bàn giao đã được các bên ký nhận, chứng chỉ hàng hóa (nếu có), phiếu bảo hành (nếu có) và hồ sơ thanh toán theo đúng quy định của Công Ty.

☑ Công Ty thanh toán cho Nhà Cung Cấp theo từng đợt như sau:

* Đợt 1: Tạm ứng 50% tương đương XXX VNĐ (Bằng chữ: XXX) trong vòng 14 (mười bốn) ngày làm việc sau khi hai Bên ký kết Hợp Đồng;
* Đợt 2: Thanh toán 50% còn lại tương đương XXX VNĐ (Bằng chữ: XXX) trong vòng 30 (ba mươi) ngày kể từ ngày Công Ty nhận được hàng hóa, hóa đơn giá trị gia tăng, biên bản bàn giao đã được các bên ký nhận, chứng chỉ hàng hóa (nếu có), phiếu bảo hành (nếu có) và hồ sơ thanh toán theo đúng quy định của Công Ty.

|  |  |
| --- | --- |
| Đại diện | Đại diện |
| **NHÀ CUNG CẤP** | **CÔNG TY CỔ PHẦN GIẢI TRÍ VÀ**  **THỂ THAO ĐIỆN TỬ VIỆT NAM** |
|  |  |
| ………… | **VŨ CHÍ CÔNG**  **Tổng Giám đốc** |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN MUA HÀNG CHUNG** |
|  |  |







